

ХРОНИКА

С. Г. КАУХЧИШВИЛИ

(К 80-летию со дня рождения)

В октябре 1975 г. одному из крупнейших советских специалистов по византиноведению и классической филологии, Симону Георгиевичу Каухчишвили, исполнилось 80 лет.

С. Г. Каухчишвили родился 14 октября 1895 г. в Кутаиси. Здесь же он получил среднее образование, а в 1913 г. поступил на отделение классической филологии Историко-филологического факультета Петербургского университета, где его учителями были Ф. Ф. Зелинский, С. А. Жебелев, А. А. Васильев, Г. Ф. Церетели и др. Одновременно С. Г. Каухчишвили изучает грузино-армянскую филологию на факультете восточных языков под руководством Н. Я. Марра и И. А. Джавахишвили. После окончания Петербургского университета в 1917 г. С. Г. Каухчишвили возвращается в Грузию и некоторое время ведет педагогическую работу. С 1918 г. вся его деятельность неразрывно связана с Тбилисским университетом.



В 1921 г. С. Г. Каухчишвили был командирован в Грецию и Германию. В Берлинском университете в течение двух лет он работает под руководством У. Виламовица-Меллендорфа, Э. Мейера, Х. Дильса, Б. Шульце, П. Масса и др. В 1923 г. молодой ученый возвращается в Тбилисский университет и приступает к педагогической и научно-исследовательской деятельности. Здесь он преподаёт классические языки, читает курсы греческой литературы и истории Византии, специальные курсы по различным вопросам классической филологии и византиноведения.

В 1927 г. С. Г. Каухчишвили защитил докторскую диссертацию и ему была присуждена степень доктора византиноведения, а в 1930 г. он был избран профессором греко-византийской филологии. С 1927 по 1938 гг. он заведовал кафедрой византинологии Тбилисского университета, а с 1940 по 1954 гг. руководил кафедрой классической филологии, профессором которой он является и поныне.

В 1939—1940 гг. С. Г. Каухчишвили работал в Москве, в Отделе античной литературы Института мировой литературы АН СССР, где он был привлечен к составлению плана-конспекта многотомника истории греческой литературы. С 1945 г. С. Г. Каухчишвили руководил сектором византиноведения Института истории АН ГССР, а с 1960 г. и по сей день возглавляет Отдел византиноведения Института востоковедения АН ГССР.

Плодотворная научно-педагогическая и общественная деятельность С. Г. Каухчишвили получила высокую оценку. Ему присуждено звание заслуженного деятеля

науки, в 1950 г. он был избран членом-корреспондентом АН ГССР, а в 1970 г. — ее действительным членом. С. Г. Каухчишвили награжден орденами «Знак Почета» и Трудового Красного Знамени.

Что касается научно-исследовательской деятельности С. Г. Каухчишвили, то при ее характеристике мы сталкиваемся с непреодолимой трудностью: эта деятельность столь разнообразна и многогранна, что ее оценка оказывается не под силу специалисту одной какой-либо отрасли. Являясь учеником выдающихся филологов-классиков и византинистов, С. Г. Каухчишвили был вместе с тем и учеником И. А. Джавахишвили; это обстоятельство способствовало формированию основного направления всей его деятельности: блестящее знание классических языков, литературы и византийской культуры он поставил в первую очередь на службу грузиноведению, и, наоборот, глубокое знание грузинских древностей он умело использовал для изучения классической и византийской филологии.

Трудно даже поверить, что один человек может исследовать столь разнообразные области науки: история Грузии и грузинской литературы, история Византии, история греческой литературы, греческая эпиграфика, научная публикация древнегрузинских источников, проблемы языкознания, лексикологическая работа — вот далеко не полный перечень того круга вопросов, который С. Г. Каухчишвили избрал предметом своей научной деятельности. Причем в каждую из этих отраслей знаний он внес значительнейший вклад, всюду оставил неизгладимый след.

Само собой разумеется, что даже беглый обзор столь многообразной деятельности ученого выходит за рамки наших возможностей; мы коснемся лишь некоторых, основных моментов деятельности С. Г. Каухчишвили как византиниста.

Еще в самом начале своей научной деятельности, в 1920 г., С. Г. Каухчишвили издает древнегрузинский перевод XII в. «Хронографии» Георгия Амартола. Изучив четыре списка перевода и установив на их основе критический текст, автор исследовал ряд вопросов взаимоотношения греческого и грузинского текстов. В 1926 г. С. Г. Каухчишвили публикует вторую часть этого труда, где дается подробный анализ как грузинского перевода, так и подлинного текста¹. Это исследование внесло значительный вклад в изучение сочинения Георгия Амартола и вообще византийской хронографии.

В дальнейшем ученый изучил и опубликовал целый ряд древнегрузинских памятников, восходящих к византийским текстам. Изучая грузинские переводы таких авторов, как Прокл Диадох, Михаил Пселл, византийского романа «Галактион и Эпистимия» и др., а также переводы и оригинальные труды Иоанна Петрици, Арсена Икантоели и т. д., С. Г. Каухчишвили выявил множество фактов, весьма значительных не только для исследования грузинской литературы, но и для истории византийской литературы, общественной мысли, греческого языка².

Особое место в научной продукции С. Г. Каухчишвили занимает «История византийской литературы»³, остающаяся по сей день в советской византистике единственным обобщающим обзором всей истории византийской литературы. Эта книга целиком основана на выдвинутом С. Г. Каухчишвили еще в 1939 г. и развитом им в последующих трудах положении относительно сущности византизма, согласно которому византизм сложился из четырех начал: эллинского, римского, христианского и восточного. В создании византийской культуры огромную роль сыграли народы Востока: славяне, сирийцы, армяне, грузины, копты и др.⁴ Сама византийская литература, согласно С. Г. Каухчишвили, является не рабским подражанием и бледным отражением древнегреческой литературы, как

¹ Эта работа явилась докторской диссертацией автора.

² См., например, его работы: *Иоанн Петрици*. Труды, т. 1, груз. текст издал и исследованием снабдил С. Г. Каухчишвили. Тбилиси, 1940; Одно «Объяснение» Михаила Пселла. — «Сообщение АН ГССР», т. II, № 1—1, 1941; Византийский роман шестого века «Галактион и Эпистимия». — ИИЯИМК, т. XIV, 1944; Ефрем Миде и вопросы греко-византийского стихосложения. — Труды ТГУ, т. XXVII—В, 1946.

³ Является III томом «Истории греческой литературы», издан дважды — в 1963 и 1973 гг.

⁴ История греческой литературы, схема-план, разд. X. М.—Л., 1939, с. 24; ср.: *Каухчишвили С. Г.* Лекции по истории Византии, кн. 1. Тбилиси, 1948.

доказывали некоторые зарубежные исследователи, а оригинальной литературой, развившейся в условиях византизма. Автор подробно излагает историю возникновения и развития художественных форм византийской литературы, опираясь на марксистско-ленинскую методологию, дает ее периодизацию, характеризует основные периоды и показывает своеобразие каждого этапа развития. При всем этом автор насыщает свой труд целым рядом оригинальных исследований, касающихся, к примеру, вопросов развития неоплатонизма и ареопагитики, происхождения романа «Варлаам и Иоасаф», «Лимонария» Иоанна Мосха и т. д. Здесь впервые показаны роль и место грузинских деятелей в развитии византийской культуры.

Замечательным плодом многолетней деятельности С. Г. Каухчишвили является созданная им серия — «Сведения византийских писателей о Грузии», или «Георгика», состоящая из 8 томов, которые содержат тексты и грузинские переводы всех византийских источников V—XV вв., содержащих сведения о Грузии. Тексты сопровождаются подробными историко-филологическими комментариями. «Георгика» является настольной книгой для всех, кто занимается историей Грузии и Кавказа. Кроме того, С. Г. Каухчишвили сверял тексты оригиналов со всеми существующими изданиями и зачастую проводил сложный текстологический анализ. Анализ сведений отдельных источников, оценка и характеристика самих этих источников в комментариях делают этот труд С. Г. Каухчишвили важным и для собственно византиноведения.

Следует отметить, что в 1974 г. С. Г. Каухчишвили основал новую серию — «Сведения древнегрузинских источников о Византии» (Georgica—Byzantina), — первый том которой уже увидел свет.

Несомненной заслугой С. Г. Каухчишвили перед советским византиноведением является и тот факт, что он воспитал многочисленную группу грузинских византинистов. Созданная С. Г. Каухчишвили грузинская школа византиноведения успешно работает, широко известна и пользуется заслуженным авторитетом.

И сегодня С. Г. Каухчишвили продолжает активно трудиться на научном и педагогическом поприще, с неиссякаемой энергией исследует, переводит, публикует, и мы уверены, что еще не раз будем читателями его новых научных трудов и публикаций.

Н. Ю. Ломоури

«ВИЗАНТИЙСКИЙ ДЕНЬ» НА XIV МЕЖДУНАРОДНОМ КОНГРЕССЕ ИСТОРИЧЕСКИХ НАУК В САН-ФРАНЦИСКО (АВГУСТ 1975 г.)

В последнее десятилетие установилась хорошая традиция проводить во время международных конгрессов исторических наук так называемый «византийский день» под эгидой Международной ассоциации византинистов. Так было в 1965 г. в Вене, в 1970 г. в Москве и, наконец, в 1975 г. в Сан-Франциско.

23 августа в отеле Фермонт состоялся традиционный «византийский день», посвященный рассмотрению темы: «XV столетие и конец Византии». Интерес к этой проблеме, возросший в 50-х годах в связи с 500-летием падения Константинополя, временно ослабел. Однако в последнее время в различных странах появилось немало работ, посвященных гибели Византии. Национальный комитет византинистов США задумал широкую постановку данной проблемы: одной из основных задач ее рассмотрения было не только выяснение причин и последствий турецкого завоевания Византии, но и откликов на это событие в различных государствах Европы.

Президентом на заседаниях был глава американских византинистов профессор Гарвардского университета и председатель Национального комитета византинистов США И. Шевченко. В начале заседания с краткими приветствиями выступили З. В. Удальцова (СССР), М. Берза (Румыния), Д. Ангелов (Болгария) и И. Шевченко (США).